

Kulturkreis der deutschen Wirtschaft im BDI e.V.  
Gremium Literatur – Projekte und Preisträger seit 1953

**1953-1989 Förderpreise,  
Ehrengaben**

**1953**

Ilse Aichinger  
Heinrich Böll  
Karl August Horst  
Erhart Kästner  
Richard Moering  
(Peter Gan)  
Kyra Stromberg

**1954**

Heimito von Doderer  
Albrecht Fabri  
Hans Egon Holthusen  
Annette Kolb  
Hermann Stresau

**1955**

Ingeborg Bachmann  
Richard Benz  
Günter Eich  
Jürgen Rausch  
Max Rychner

**1956**

Hans Hennecke  
Friedrich Georg Jünger  
Karl Krolow  
Horst Lange  
Leopold Ziegler

**1957**

Joseph Bernhard  
Paul Celan  
Herbert Eisenreich  
Hans Erich Nossack  
Friedrich Sieburg

**1958**

Rainer Brambach  
Georg Britting  
Klaus Demus  
Günter Grass  
Erich Heller  
Friedhelm Kemp  
Gerhard Neumann

**1959**

Herbert Heckmann  
Gustav René Hocke  
Walter Jens  
Hans Reisiger  
Nelly Sachs

**1960**

Hansferdinand Döbler  
Bernhard Dörries  
Walter Höllerer  
Ernst Jünger  
Klaus Roehler  
Walter Warnach  
Karl Alfred Wolken

**1961**

Hans Bender  
Gustav Hillard-Steinböhmer  
Wolfgang Koeppen  
Franz Tumlner

**1962**

Werner Helwig  
Eva Hesse  
Barbara König  
Georg von der Vring

**1963**

Jürg Federspiel  
Martin Gregor-Dellin  
Albert Paris Gütersloh  
Michael Hamburger

**1964**

Marie Luise Kaschnitz

**1965**

Karl Dedecius  
Marieluise Fleisser  
Peter Härtling  
Arno Schmidt

**1967**

Thomas Bernhard  
Elisabeth Borchers

**1969**

François Bondy  
Helmut Heissenbüttel  
Ernst Schnabel

**1970**

Hans Jürgen Fröhlich

**1971**

Elias Canetti  
Lotte Ingrisch  
Ernst Kreuder  
Franz Peter Künzel  
Angelika Mechtel

**1973**

Walter Helmut Fritz  
Gabriel Laub

**1974**

Heinz Piontek

**1975**

Barbara Frischmuth  
Oda Schaefer

**1976**

Alexander Solschenizyn

**1977/78**

Peter Huchel

**1978**

Rose Ausländer  
Michael Krüger

**1979**

Hugo Dittberner  
Johannes Schenk  
Wolfgang Weyrauch

**1980**

Günter Kunert  
Curt Meyer-Clason  
Aras Ören

**1981**

Erich Arendt  
Karin Kiwus  
Stefan Schütz

**1982**

Bernd Jentzsch  
Hans Werner Richter

**1983**

Martin Grzimek  
Wolfgang Held  
Peter Schneider  
Joseph Zoderer

**1984**

Wolfgang Bächler  
Anne Duden  
Libuse Moníková

**1985**

Fakir Baykurt  
Barbara König  
Burkhard Kroeber

**1986**

Hildegard Grosche  
Walter Kappacher  
Christoph Ransmayr  
Hilde Spiel

Kulturkreis der deutschen Wirtschaft im BDI e.V.  
Gremium Literatur – Projekte und Preisträger seit 1953

1987

Günter de Bruyn

1988

Martin Dean  
Oskar Pastior  
Beat Sterchi

1989

Ruth Rehmman  
Ralf Rothmann  
Robert Schindel

1990

Gundi Ellert  
Georg Seidel (posthum)  
Kerstin Specht

1991

Franz Hodjak  
Thomas Kling  
Helga M. Novak  
Matthias Zschokke

1992

Robert Menasse  
Werner Söllner

1993

Sigrid Damm  
Markus Werner

1994

Antonio Fian  
Richard Pietraß

1995

Enrico Danieli  
Stefanie Menzinger

1996

Lioba Happel  
Benjamin Stein

1997

Kathrin Schmidt  
Daniel Zahno

1998

Daniel Kehlmann  
Axel Capus

1999

Joachim Helfer

2000

Inka Parei  
Ulf Stolterfoht

2001

Corinna Soria  
Christian Lehnert

2002

Michael Lentz

2003

Kathrin Röggla  
Valeri Scherstjanoi

2004

Dimitré Dinev  
Jan Costin Wagner

2005

Marion Poschmann  
Christian Uetz

2006

Monika Rinck  
Hendrick Jackson  
Anja Utler

**Hans-Erich-Nossack-Preis**

1989

Friederike Mayröcker

1991

Helga M. Novak

1992

Günter Herburger

1993

Rolf Haufs

1994

Edgar Hilsenrath

1995

Anna Maria Jokl

1996

Heinz Czechowski

1997

Rafik Schami

1998

Volker Braun

1999

Wolfgang Hilbig

2000

Peter Kurzeck

2001

Jörg Steiner

2002

Paul Wühr

2003

Adolf Endler

2004

Dieter Forte

2005

Walter Kempowski

2006

Ernst-Wilhelm Händler

2007

Elke Erb

2008

Galsan Tschinag

**Literaturpreis des  
Kulturkreises der  
deutschen Wirtschaft**

2007

Thomas Stangl

2008

Thomas von Steinaecker

2009

Tilman Rammstedt

2010

Thomas Glavinic

2011

Anna Katharina Fröhlich

2012

Wolfgang Herrndorf

2013

Clemens J. Setz

2014

Reinhard Kaiser-Mühlecker

Kulturkreis der deutschen Wirtschaft im BDI e.V.  
Gremium Literatur – Projekte und Preisträger seit 1953

2015

Nino Haratischwili

2016

Ulla Lenze

**Übersetzungsförderung  
(vereinzelt wurden bereits  
seit 1953 immer wieder  
Übersetzer ausgezeichnet)**

1987

Übersetzungswettbewerb für  
türkische Literatur

1989

Ingrid Iren  
Übersetzung des türkischen  
Romans „Die weiße  
Festung“ von Orhan Pamuk,  
Insel-Verlag, Frankfurt 1990

1990/91

Die aus dem  
Übersetzungswettbewerb  
hervorgegangenen  
Übersetzer übertragen  
„Türkische Erzählungen des  
20. Jahrhunderts“ ins  
Deutsche, Petra Kappert  
und Tevfik Turan (Hrsg.),  
Insel-Verlag, Frankfurt 1992

1993

Ralph Dutli  
Stipendium für die  
Übersetzung des Werks von  
Ossip Mandelstam ins  
Deutsche

1992 -1994

„Bulgarische Erzählungen  
des 20. Jahrhunderts“,  
Norbert Randow (Hrsg.),  
Insel-Verlag, Frankfurt 1996

1995 -1999

Kristiane Lichtenfeld  
Übersetzung des  
georgischen Romans  
„Awelum“ von Otar  
Tschiladse, Verlag Volk &  
Welt, Berlin 1998, und  
„Georgische Erzählungen  
des 20. Jahrhunderts“, Naira  
Gelaschwili (Hrsg.), Insel-  
Verlag, Frankfurt 2000

1999 - 2002

Stefan Weidner  
Übersetzung arabischer  
Prosa „Kaffeeduft und  
Brandgeruch – Beirut  
erzählt“, Suhrkamp Verlag,  
Frankfurt 2002

2003 -2006

„Zu zweit nirgendwo, Neue  
Erzählungen aus  
Slowenien“,  
Ales Steger und Mitja  
Cander (Hrsg.), Suhrkamp  
Verlag, Frankfurt 2006

2005 -2006

„Sarmatische Landschaften  
Nachrichten aus Litauen,  
Belarus, der Ukraine,  
Polen und Deutschland“  
(in Kooperation mit der S.  
Fischer Stiftung), Martin  
Pollack (Hrsg.), S. Fischer  
Verlag, Frankfurt 2005

2006 -2007

„Der andere nebenan,  
Eine Anthologie aus  
Südosteuropa“ (in  
Kooperation mit der  
S. Fischer Stiftung),  
Richard Swartz (Hrsg.),  
S. Fischer Verlag, Frankfurt  
2006

2008

„Türkische Erzählungen des  
20. Jahrhunderts“,  
Erweiterte 2. Auflage,  
Insel-Verlag, Frankfurt 2008

**Übersetzerpreis  
(2-jähriger Turnus im  
Wechsel mit Poesiepreis)**

2010

Thomas Mohr

2012

Waltraud Hüsmert

2014

Eveline Passet

2016

Claudia Hamm

**Poesiepreis des  
Kulturkreises  
(2-jähriger Turnus im  
Wechsel mit  
Übersetzerpreis)**

2009

Barbara Köhler

2011

Armin Senser

2013

Nora Gomringer

2015

Judith Zander

**Literaturpreis „Text  
und Sprache“ des  
Kulturkreises der  
deutschen Wirtschaft**

2017

Ulrike Almut Sandig

2018

Thomas Köck

2019

Enis Maci